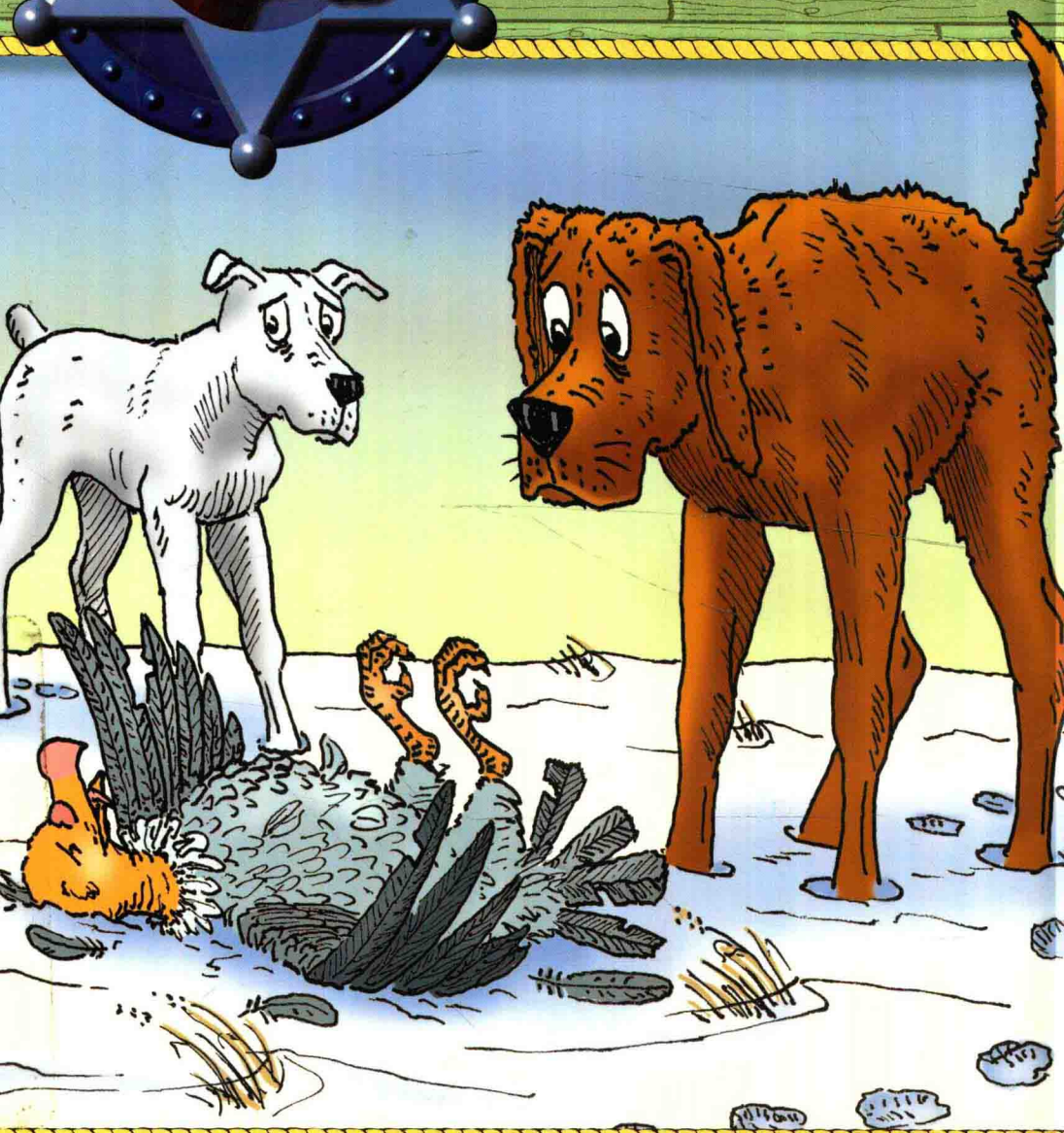




警犬汉克 历险记

平安夜秃鹰受伤案

[美]约翰 R. 埃里克森 著

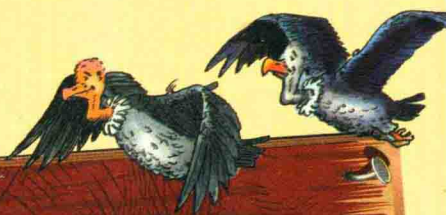


浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

13



警犬汉克历险记13



平安夜秃鹰受伤案



浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

图字：11-2011-207 号

图书在版编目（CIP）数据

平安夜秃鹰受伤案 /（美）埃里克森（Erickson, J. R.）著；
张玉峰，英尚译. —杭州：浙江工商大学出版社，2012. 1
（警犬汉克历险记；13）
书名原文：The Case of the Wounded Buzzard on Christmas Eve
ISBN 978-7-81140-422-7

I. ①平… II. ①埃… ②张… ③英… III. ①儿童故
事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2011）第225145号

HANK THE COWDOG

Copyright © John R. Erickson, 1986-2011

Illustrated by Gerald L. Holmes, 1986-2011

This edition arranged with Maverick Books
through CA-LINK International LLC

Simplified Chinese edition copyright ©

2011 Zhejiang Gongshang University Press

All rights reserved.

平安夜秃鹰受伤案

[美] 埃里克森（Erickson, J. R.）著
张玉峰 英尚 译

出版发行 浙江工商大学出版社

出品人 鲍观明

版权总监 王毅

组稿编辑 玲子

责任编辑 罗丁瑞 黄静芬

策划监制



英尚文化

enshine@sina.cn

营销宣传 北京名聚轩教育科技有限公司

设计排版 纸上魔方

印刷 北京市全海印刷厂

开本 710mm×1000mm 1/16

印张 8

字数 100千字

版印次 2012年1月第1版 2012年1月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-81140-422-7

定价 19.80元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

浙江工商大学出版社营销部邮购电话 0571-88804227

北京名聚轩教育科技有限公司团购电话 15313194699

本书献给杰拉尔德·福尔摩斯和

特里夫·特维斯，他们为汉克历险付出很多。

牧场全景图



1. 盖岩高地
2. 通往特威切尔市的道路
3. 通往高速公路和 83 号
酒吧的道路
4. 马场
5. 斯利姆的住所
6. 蛋糕房
7. 器械棚

8. 翡翠池
9. 鲁普尔一家住所
10. 比欧拉所在牧场
11. 邮筒
12. 油罐
13. 狼溪
14. 黑森林

出场人物秀



汉克

牛仔犬，体型高大。自称牧场治安长官。忠诚又狡黠，聪明又愚蠢，勇敢又怯懦。昵称汉基。

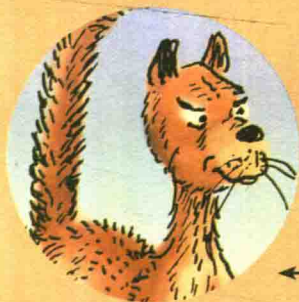
卓沃尔

汉克忠诚而胆小的助手。个子矮小，执行任务时，经常说腿疼，让人真假难辨。



皮特

牧场里的猫，喜欢和汉克作对，但与卓沃尔关系不错。



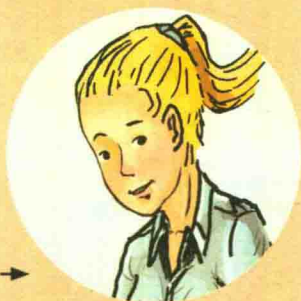
鲁普尔

汉克所在牧场的主人，萨莉·梅的丈夫。



萨莉·梅

牧场女主人，喜欢猫皮特，讨厌汉克的邈邈。



阿尔弗雷德

鲁普尔和萨莉·梅的儿子，一个活泼好动的小男孩儿。

斯利姆

牧场的雇员，牛仔，独身，生活较邈邈。



维奥拉小姐

斯利姆的女朋友。（详见第九册内容）



华莱士和小华莱士

住在牧场郊外的秃鹰父子。小华莱士说话有些口吃，梦想是长大后当一名歌唱家。

巴斯特

流浪狗的头领，凶暴、残忍。

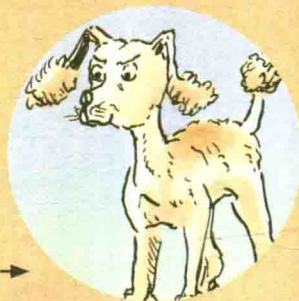


马格斯

巴斯特的属下，头脑简单，但很凶残。

弗弗

汉克在城里遇到的一只狮子狗。



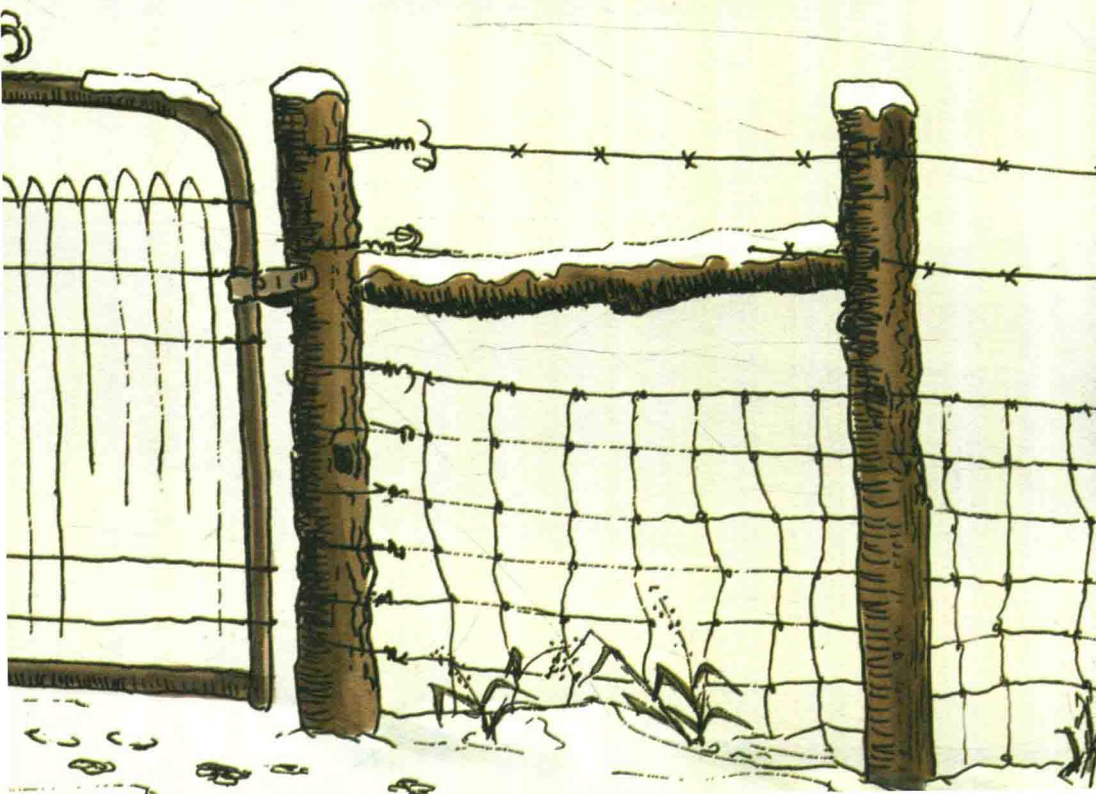
精彩抢先看

飞来的炸弹

突然，哗啦一声巨响。玻璃破碎的声音，紧急刹车的声音，小阿尔弗雷德的尖叫声，卓沃尔的低吠声，斯利姆叫道：“啊噢，抓牢了，都抓牢！”我不知道我当时说了什么或是做了什么，但很有可能我喊了“啊？”之类的话。

皮卡车左右摇摆，从路的一侧晃到路的另一侧，突然一滑，掉进北边的沟里，最后不动了。然后……一片寂静。一种可怕的、神秘的、令人发抖的寂静。

这时，斯利姆说话了。从他的话中我们才弄明白这次可怕事故的原因。
“天啊！一只秃鹰撞碎了挡风玻璃。”



目录

第一章 一个不寻常的
刺激的开篇 1

第二章 给我的礼物? 12

第三章 正面冲突 21

第四章 道德抉择：
如何处置一只
受伤的秃鹰? 30

第五章 三匹神奇的骆驼 40

第六章 狮子狗事件 49





第七章 伦纳德马鞍店 60

第八章 卓沃尔吃雪花 72

第九章 被打开的
潘多拉魔盒 79

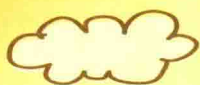
第十章 一决胜负 89

第十一章 噢，是圣诞老人，
不是生蛋老人 98

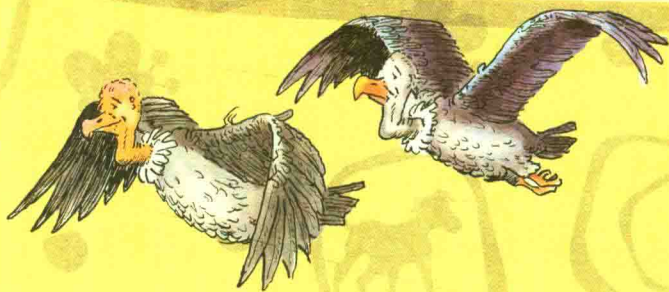
第十二章 苦尽甘来 106



第一章



一个不寻常的 刺激的开篇





警犬汉克历险记13：平安夜秃鹰受伤案

又是我，警犬汉克。你一定想知道关于受伤的秃鹰的故事，是吧？比如，他的名字，他是怎样受伤的，以及他的其他的一些趣闻。那就让我们现在开始吧！

噢，等一下，让我先介绍介绍当时的故事背景。故事发生在十二月一个寒冷的早晨，准确地说，是十二月二十四日，碰巧是圣诞节的前一天。如果用我们的治安术语来说，就是“平安夜”。

我和卓沃尔刚值完夜班，正准备回到我们的粗麻袋床上小憩一会，好从牧场繁忙的日常工作中恢复过来。突然，我们听到一辆汽车向房子驶来。

我跳了起来，开始大叫。无论这些不速之客是谁，都不应该与我们的牧场有关……况且那不是一辆正常的汽车。

你认为那是一辆汽车吗？猜得倒不错，但是你恰恰猜错了。当我冲出去迎战这些不速之客时，我开始收集有关这辆怪车的信息，得出的结论是它没有侵入过我的领地。

线索1：它的后面有一个平板。你见过的，汽车后面是没有平板的，只有后座和后门。根据我的第一条线索判断，那不是一辆普通的汽车，应该是一辆拉货的车。

线索2：后面的平板上散放着一些东西：一个千斤顶、一条备用轮胎、一

些空的苏打汽水瓶、一大堆打包的电线和五六条空空的粗麻袋。换句话说，这是一辆典型的牛仔装备用车。

线索3：这不是一辆普通的牛仔皮卡。你看，它的上面没有牛仔用车上通常所能见到的成套的通信……天线……还有……

它的上面没有成套的通信天线，那可是大多数牧场普通牛仔车上的标准装备。而这辆车的上面却装备了一个特别的高敏感雷达天线。这是一套最神秘的电子设备，它可以在黑暗中看清一英里以外的很小的物体。

下一个问题是，“是谁要在皮卡上装备这种专业的电子监视设备呢？”答案很显然。我们这儿有偷牛贼，他们的皮卡车上就装有高敏感、最神秘、专业化的雷达设备，即使在黑夜也能在牧场上找到牛群。

你知道我对偷牛贼的态度吧？如果还有什么事能激发出一个牛仔犬的先天的本性的话，那就只能是偷牛贼了。

所以，你对我的反应就不会感到奇怪了。当我裸奔出去拦截这个坏蛋时，我不仅狂吠着，而且还启动了全牧场的红色警报。我承认这样的措施有点儿过激，但是又不得不这样做。

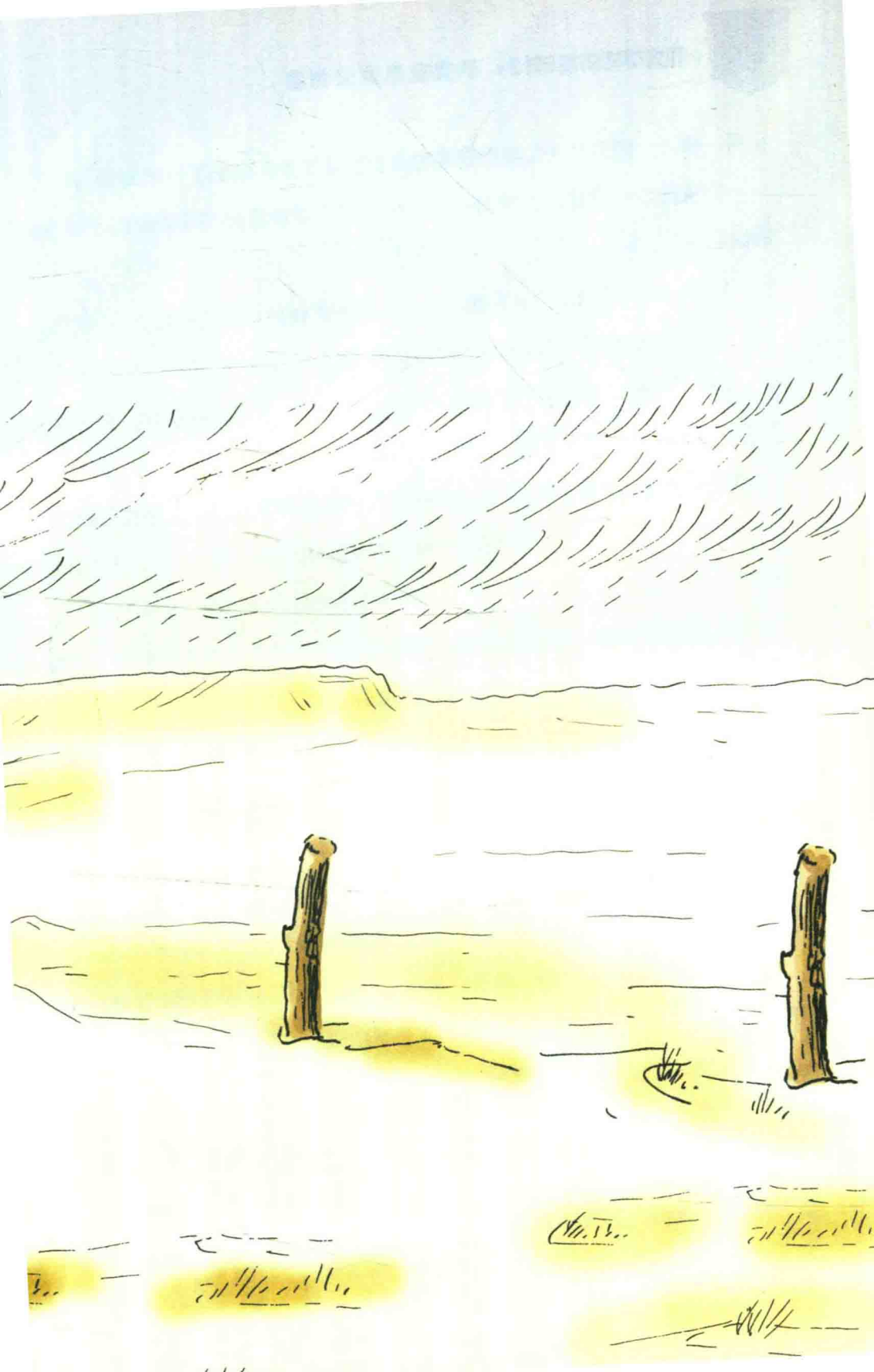
整个事情的关键就是那个雷达天线。就像能打开黑暗地窖门上那把锁的钥匙……是绝对的关键。

乍一看，雷达的蝶形天线就像一个普通的衣架，上面绑着一个雷达天线。但是，这样巧妙的伪装只能哄骗那些小孩子、傻瓜和没有经过训练的看门狗……

停！取消红色警报。忘了我刚才说的话。请不要介意。

原来是斯利姆开着他的红色平板四轮车——福特皮卡，进了牧场总部。是的，我认出了上面的备用轮胎和放在车厢边上的打成包的电线，我清楚地







记得，那天一捆干苜蓿从装得满满的车上滑落下来，砸断了雷达天线。

我还清楚地记得，就在同一天的午饭后，斯利姆把一个衣架绑在了上面的固定桩上。

好了，卓沃尔当然没有注意到这些，正伸着他的小脑袋叫着。

“省省劲儿吧，孩子，那只不过是斯利姆。”

他停了下来，斜视着已经停在房子前面的皮卡。“哦，真该死。我还以为你说我们进入红色警戒了呢。”

“我可没说那种话。我是说，‘卓沃尔，这辆皮卡是红色的，要警惕些。’”

他坐了下来，挠着他的耳朵。“嗨，我们为什么要对红色的皮卡保持警惕呢？”

我走到他的面前，摇着头，“卓沃尔，天哪，如果你连这都不知道，就算我告诉你又有什么用呢？”他舔了舔他的嘴唇。我注视着他，“你怎么老爱干这个？”

“干什么？”

“每次我说‘天’这个词的时候，你都要舔你的嘴唇。”

“我也不知道。有一个很小的声音在我的脑袋里说，‘卓沃尔，舔你的嘴唇。所以，我就舔我的嘴唇了。我想我应该这样做。’”

“噢，那不是你应该做的。那是一种很不雅观，而且很不理智的行为。就像神经性的抽动，会使你看上去很傻。”

突然，他的眼睛开始抽动起来，“哦，上帝啊，那个声音又出现了。不过这次它说‘卓沃尔，抽动你的眼睛。’我自己也控制不住。”

“告诉那声音，让它闭嘴。”

“闭嘴！”